

中 小 学 生 课 外 必 读

语文新课标

《全日制义务教育语文课程标准》指定书目

经典  
必读

# 钢铁是怎样炼成的

How to Make Steel

原著/[苏联]奥斯特洛夫斯基  
主编/张兴东



## 人物介绍

图文相配,精准定位人物形象

## 名家导读

提问式导入,激发阅读兴趣

## 名家例批

关键处点拨,扫清阅读障碍

## 名家品读

视角独特,发掘每一个亮点

## 读后感

精彩美文,为你提供写作借鉴

## 考题自测

真题模拟,全面把握出题方向



## 奥斯特洛夫斯基

(1904—1936年)，苏联作家，出生在乌克兰一个贫困的工人家庭，11岁便开始当童工。他1919年加入共青团，参加过国内战争，担任过乌克兰边境地区共青团的领导工作。他由于长期参加战斗，健康受到严重损害，后全身瘫痪，双目失明，仍以顽强的意志创作出长篇小说《钢铁是怎样炼成的》。1935年底，苏联政府授予他列宁勋章，以表彰他在文学方面的创造性劳动和卓越的贡献。

少儿百科  
十万个为什么

爱的教育

365夜故事

汤姆·索亚历险记

八十天环游地球

海底两万里

格列佛游记

昆虫记

名人传



朝花夕拾·呐喊

简·爱

童年

神话故事

钢铁是怎样炼成的

假如给我三天光明

格林童话

孙子兵法·三十六计

论语

聊斋故事

## 图书在版编目(CIP)数据

钢铁是怎样炼成的/李大伟编译. —宁波:宁波出版社, 2012. 8

(语文新课标经典必读 / 张兴东主编)

ISBN 978 - 7 - 5526 - 0348 - 4

I. ①钢… II. ①李… III. ①长篇小说 - 苏联 - 缩写  
IV. ①I512.45

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2012)第 151354 号

## 钢铁是怎样炼成的

---

原 著 [苏联]奥斯特洛夫斯基

编 译 李大伟

责任编辑 陆红亚 王松见

出版发行 宁波出版社(宁波市甬江大道1号宁波书城8号楼6楼 315040)

联系电话 0574 - 87289976 87242865 87279895

网 址 <http://www.nbcbs.com>

经 销 全国新华书店

印 刷 山东鸿杰印务集团有限公司

开 本 880 毫米 × 1230 毫米 1/32

印 张 6

字 数 150 千

版次印次 2012 年 8 月第 1 版 2012 年 8 月第 1 次印刷

标准书号 ISBN 978 - 7 - 5526 - 0348 - 4

定 价 15.80 元

---

如有印、装质量问题,请与承印者联系调换,联系电话:0533 - 3192899

# 引言

尼古拉·奥斯特洛夫斯基,1904年出生于乌克兰的一个贫困工人家庭,父亲早逝。他为生活所迫,10岁便开始当童工,15岁加入共青团,随即参加保卫苏维埃政权的国内战争。1923年至1924年在乌克兰边境地区担任共青团的领导工作,1924年加入共产党。由于长期参加艰苦斗争,他的健康受到严重损害。到1927年,他的病情急剧恶化,后竟至全身瘫痪,双目失明,不得不终日卧床。但他毫不屈服,以惊人的毅力同病魔作斗争,并在病榻上开始了文学创作。

1930年到1934年,他用自己的革命经历作素材,以顽强的意志写成长篇小说《钢铁是怎样炼成的》。小说获得巨大成功,受到同代人真诚而热烈的称赞。1934年,奥斯特洛夫斯基成为苏联作家协会会员。1935年3月17日,他的名字和事迹第一次出现在全国性的大报《真理报》上,他迅速成为一个传奇式的英雄人物。同年10月,苏联政府授予他国家级最高荣誉——列宁勋章,以表彰他在文学方面的创造性劳动和卓越贡献。

在写《钢铁是怎样炼成的》这部小说时,奥斯特洛夫斯基已双目失明,全身瘫痪。该书是作者在疗养院口授,由他人记录、编辑而成



的。小说写完后曾寄给几家出版社和杂志社,但均遭退稿。最后得到《青年近卫军》杂志社支持,由编辑马·科洛索夫和卡拉瓦耶娃协助修改加工,修改过程中还得到著名作家绥拉菲莫维奇的指点。小说出版后受到广大读者的欢迎,在社会上产生了极大的影响。

《钢铁是怎样炼成的》是奥斯特洛夫斯基以自身经历为基本素材创作的小说。作品以苏维埃政权的诞生和发展为历史背景,通过描写主人公保尔·柯察金如何从一个普通工人成长为一名坚定、坚强的无产阶级革命战士,从而真实地反映了青年一代是如何在老一代的培养下,在革命熔炉中百炼成钢的。表现了坚强的意志和坚定的信念是在艰苦的环境中锻炼出来的这一主题。保尔那钢铁般的意志以及他对生命的热爱、对革命的执著精神,使这部作品具有了永恒的生命力。同时,书中洋溢着革命激情和理想主义精神,也给人强烈的震撼。

书中所体现出的对人生意义的追求、执著的拼搏奉献精神以及对人生的坚定信念,是永远值得我们学习的。

# 目录

## Contents

### 第一部

- |    |            |     |
|----|------------|-----|
| 1  | 被赶出学校      | /3  |
| 2  | 在车站食堂打工的日子 | /6  |
| 3  | 短暂驻留的游击队   | /14 |
| 4  | 反抗德国侵略者    | /21 |
| 5  | 匪帮的残暴行径    | /31 |
| 6  | 从被捕到逃亡     | /37 |
| 7  | 谢廖沙加入共青团   | /49 |
| 8  | 英勇的战士      | /62 |
| 9  | 医生的日记      | /70 |
| 10 | 重逢与牺牲      | /76 |
| 11 | 一家团聚       | /80 |



## 第二部

1	被记载的新开端	/85
2	粉碎反革命暴乱	/88
3	抢修铁路	/97
4	丽达的日记	/114
5	青春的胜利	/117
6	回到同志们中间	/126
7	同志的手	/131
8	从工厂到小镇	/141
9	从工作岗位到疗养院	/147
10	无情的病魔	/152
11	保尔和达雅	/158
12	暴风雨中的战士	/169
	<b>读后感</b>	/178
	<b>考题自测</b>	/182

# 第一部

■ dìyībù







## 1 被赶出学校

### 名家导读

小说开篇就营造了一种紧张的气氛,伴随着主人公保尔·柯察金与神父的冲突,主人公的一生拉开了序幕。读一读这短小精悍的开头,思考一下,保尔被赶出学校的经过表现出了他怎样的性格特点?

神父瓦西里扭动着肥胖的身躯,脸庞涨得通红,那脖子上沉甸甸的十字架也微微颤动着。他用那双小小的眼睛恶狠狠地瞪着全班的同学,生气地说:“在复活节之前上我家补考过的,统统给我站起来!”

刷的一声,班上站起六个学生——两个女生、四个男生,他们站在那儿,惶恐不安地看着神父,不知所措。

神父瓦西里朝两个女生扬手叫她们坐下来。

接着,瓦西里站起来,推开椅子走到四个男孩面前,大声喝道:“说!小混蛋们,你们谁抽烟?”

四个男生都小声回答:“神父,我们不会抽烟。”

神父瓦西里脸涨得通红,喝道:“混账,都不抽,不是你们,那么是谁往发面里撒烟末的?都不抽吗?咱们这就看看!把口袋翻过来,快!翻过来!”

三个孩子各自动手,掏出口袋里的东西,老实地放到桌子上。神父检查口袋里每个线缝,寻找细碎的烟

复活节:基督教纪念耶稣复活的节日,是春分后第一次月圆之后的第一个星期日。瓦西里身为基督教神父,在救世主复活这样温馨的日子前后折磨孩子们,足见其虚伪的本性。



末,但什么也没发现,便盯住第四个孩子,他就是保尔·柯察金。他长着一对黑眼睛,身穿破旧的灰衬衫和裤子,两个膝盖上打着补丁。他强压住怒火,瞧着神父,低声回答:“我没有口袋。”然后摸摸缝住了的口袋。

“哼,没有口袋!你以为这么一来,我就不知道是谁搞的恶作剧——糟蹋了发面?你以为这次会让你留在学校里吗?不,没有那么便宜。给我滚出去!”他狠狠地揪住那个男孩的一只耳朵,把他推到走廊里,关上了门。

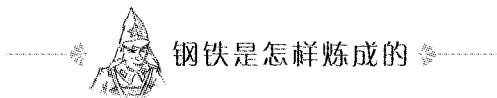
被赶出来的保尔坐在学校门口底下一层台阶上。他想,该怎样回家呢?他对在税务官家里当厨娘、每天从早忙到晚、对什么事都挺认真的母亲,又该怎么说呢?

想到这里,眼泪哽住了保尔的喉咙:“现在我该怎么办呢?都怨这该死的神父。我为什么要给他撒上一把烟末儿呢?那是谢廖沙叫我干的。现在谢廖沙倒逃脱了,我呢,看来准要给开除的。”

保尔和瓦西里神父早就结下了仇。他曾经因为和神父争论地球是存在了科学所认为的几百万年,还是《圣经》上所说的五千年,而被神父发疯般地打骂。后来因为母亲的哀求,他才能够回到学校。从那时起,保尔就恨死了神父。

他还受过瓦西里神父无数次小的侮辱:为了些极小的事情,神父就把他赶出教室门;有时好几个星期罚

小保尔的心理活动反映出他的矛盾心理:既渴望反对神父的专制与暴虐,又怕母亲为此而担心。但即使如此,他仍选择了反抗,这表现出了他性格中勇于抗争的一面。



他站墙角，而且从来不问他功课，因此他不得不在复活节前跟别的几个功课不及格的学生一起到神父家去参加补考。就是在那儿的厨房里，保尔将烟末撒在了为复活节准备的发面里。

这件事虽然没有人看见，但神父还是猜到了是谁干的。

保尔被开除了。



这一章虽然简短，却将冲突双方的人物形象刻画得活灵活现。作者对瓦西里神父和小保尔的外貌、神态进行了细致的刻画，从而使神父的丑恶可鄙以及保尔的倔强与爱憎分明跃然纸上。

瓦西里神父俨然是旧社会的一个代表，他以宗教麻痹大众，尤其是孩子们，因此在与小保尔争论时极其失态，即使是与他所坚持的宗教美德相比，也是南辕北辙，可见宗教只是他手中的工具而已。而他对孩子们的虐待更是任何一种社会规范都不能容忍的。但是小保尔势单力孤，他的反抗也必然是徒劳的。所以，要推翻一切不合理的制度和规范，我们需要更强大的力量。



## 2 在车站食堂打工的日子

### 名家导读

被赶出学校的小保尔提前踏入了社会,这使他过早地认识到了社会的黑暗与残酷。当时正是沙皇统治晚期,底层民众的生活极其悲苦。这个过早地进入社会的孩子都看到了些什么,又经历了一些什么事情呢?

因为反抗神父而被赶出学校的桀骜不驯的保尔现在竟然“不知所措”,这一个小小的细节说明保尔毕竟还是个孩子,他还需要进一步的历练与成长。

保尔被母亲领进了车站食堂。

一个男孩,比保尔稍大一点,红发蓬松,在两个大茶炉跟前忙碌着。洗盘碟的大木盆里,开水蒸腾起白雾,保尔刚进来,连女工们的脸也分辨不清。他站在那儿,不知所措。

带路的姑娘走到一个洗着碟子的女工跟前说:“弗罗霞,给你们派来了新的小伙计,顶格利什卡的。该干些什么,你给他说说。”然后她回头告诉保尔:“她是这儿的领班。她要你干什么,你就干什么。”说完,转身走了。

弗罗霞擦着额头上的汗珠,把他从上到下打量一番,然后用异常悦耳的浑厚嗓音说:“小弟弟,你干点杂活儿:就是这口大水锅,你清早就把水烧开,让锅里一直有开水。当然,也得劈柴。还有这两个大茶炉,也得由你照管。”



“这婶婶看样子挺和气。”保尔心里想，便壮壮胆问弗罗霞：“婶婶，这会儿我干什么呢？”

话音未落，女工们的哄然大笑淹没了他的话。其实弗罗霞才十八岁。

保尔太不好意思了，他转身问男孩：“我现在干什么呢？”男孩却笑着说：“你还是去问你的婶婶吧。”

“到这儿来，帮着擦叉子吧。”一个已经不年轻的女工招呼保尔。“给，拿着。”她递给保尔一条毛巾，“一头咬住，一头拉紧，把叉齿在这上面来回蹭，不能留下一点儿脏东西。要是发现有脏东西，你就糟了，老板娘会马上把你赶走。”

正说话间，洗碗间的门开了，三个堂倌进来，都捧着一大叠肮脏的盘碟刀叉。其中一个名叫普罗霍尔，宽肩膀，斜眼睛，说道：“要加紧干啊，十二点的班车马上就来了，可是你们还是这样慢腾腾的。”

他看见了保尔，就问：“这个人是谁？”

“新雇来的。”弗罗霞回答说。

“呵，新雇来的，”他说，“那么，你可要小心。”说着他就把一只大手按到保尔的肩膀上，把他推到那两个大茶炉跟前，“这两个大茶炉你得时刻准备好，可是，你瞧，现在一个火已经灭了，另一个也只剩一点火光。今天饶了你，明天要再是这样，你就得挨耳光。知道吗？”

保尔一句话也没说，就烧茶炉去了。

保尔刚踏进做工的地方就体会到了社会百态：同是穷苦人的女工们友好的笑声；长辈对孩子们的善意；老板娘对工人的压榨等等。最为引人注意的就是堂倌普罗霍尔，他以成年男性的身份凌驾于女人和孩子之上，是社会诸多不公平的一个代表。




保尔的劳动生活就这样开始了。他从来没有像现在这样卖力气过。他知道：这里跟在家不一样，在家不听母亲的话也行。那个斜眼的堂信说得很明白，要是不听话，就得挨耳光。

第二天早上七点钟，保尔已经被通宵不停的劳动弄得精疲力竭，他把两个烧开了的茶炉交给了顶班的——那个眼神放肆的圆脸的男孩子。那个孩子看看一切都弄得妥帖，茶炉里的水也烧开了，就把两只手插进口袋里，带着一副傲慢的神气，斜着白眼看了看保尔，然后用绝对不许违抗的腔调说：“喂，小鬼！记好，明天早上准六点来接班。”

“为什么六点？”保尔问，“换班是七点呀。”

“谁要七点换班，就让他七点换班好了，你可得六点就来。要是再



## 钢铁是怎样炼成的

说废话,我就打肿你的狗脸。”

保尔气得满脸发紫,说:“老兄,别吓唬人,要不,你绝不会有好下场!明早我七点来。要打架,我奉陪;你想试一试,那就请!”

对方向着大锅倒退了一步,吃惊地瞧着怒气冲冲的保尔。他完全没想到会碰个大钉子,于是有点手足无措了。

“那好啦,咱们走着瞧吧。”他含糊糊地说。

保尔迈步回家,感到自己成了个大人,用诚实的劳动赢得了休息权。

保尔回到家。从开着的窗户里,他看到了哥哥阿尔焦姆宽阔的脊背。他心里一阵发慌:他一直很怕阿尔焦姆。

保尔小心地推门进屋。阿尔焦姆抬起头,两道严厉的目光直射过来。

“呵,回来了,撒烟末的英雄?”

保尔感到与刚回家的哥哥的交谈肯定不妙。

但是阿尔焦姆显然不打算揍他。他双手撑着桌子,坐在凳子上,用既像嘲讽又似蔑视的目光注视着保尔。

“你大学毕业啦?满肚子学问了,现在干起洗盘碟的活儿,是这样吗?”阿尔焦姆问。保尔两眼盯着一块裂开的地板,不敢说话。

阿尔焦姆从桌旁站起来,走进厨房。保尔松了口气。

同样是被黑暗的社会所压榨的人,这个男孩子竟这样霸道地为难保尔,可以看出不合理的社会现实对人们尤其是对孩子们的毒害之深,使人们很早就学会了欺压比自己弱小的人。

阿尔焦姆注视弟弟的目光以及所说的话看似是在讽刺保尔,其实是一种恨铁不成钢的心态,希望弟弟有出息。





阿尔焦姆对保尔的教导反映出了劳动人民脚踏实地、孝敬父母、重视自身修养、凭手艺获得财富的优秀品质。

卢布：俄罗斯等国的货币。

气,心想:“不会挨打了。”

吃饭的时候,阿尔焦姆让保尔把发生在学校里的事情讲一讲。保尔大体地说了一遍。阿尔焦姆平静地听着弟弟的讲述与妈妈的抱怨,最后说:“听见了吧,弟弟,过去的事别提了,往后你可要认真做活,别耍小聪明,要是又被赶回来,我可不会轻饶你。过一段时间,我一定尽量让你去调车场当学徒,学门手艺,一辈子给人家洗盘子是不会有出息的。我已经回来做活了,帮妈妈减轻负担,她在各式各样的混蛋面前弯腰已经弯够了。保尔,你注意,以后一定要好好做人!”

吃完饭后,阿尔焦姆站起来,挺直了魁梧的身子,对妈妈说:“我出去办点事儿,需要个把钟头。”他到了院子里,又对保尔说:“我给你带来一双靴子和一把小刀。妈妈会交给你的。”

车站食堂还是每天不停地忙碌着。这是个枢纽站,五条铁路线在这里交轨。车站里总是人满为患,只有深夜,才安静两三个小时。

保尔在这里干了两年,工钱已经从八个卢布加到十个卢布。他个子长高了,身体也长结实了。两年来,他每天不停地奔忙,吃尽了苦头。

每天夜里,当食堂的两个餐厅的吵闹停了下来,堂信们就聚在下面厨房的仓库里,开始“么”呀“九”呀地大赌起来。保尔因此十分憎恨他们。

这些该死的混蛋!他心里想,像阿尔焦姆,一个头